



3^{ème} Fête française de Gunma 2013

まつり
第3回ぐんまフランス祭 2013

出展申込みのご案内

2013年11月22日[金]・23日[土・祝]・24日[日]

- 1・出展者募集について
- 2・開催概要
- 3・出展者募集概要
- 4・出展募集詳細
- 5・お申込み方法
- 6・出展申込書



まつり
「第3回ぐんまフランス祭 2013」への出展者募集について

「第3回ぐんまフランス祭2013」を一昨年、昨年に続き開催致します。

ぐんまフランス祭のテーマは「フランスの市場（マルシェ）」

人生を楽しむフランス人達がこの世の恵みに感謝しながら、大切な人々との挨拶や出逢い、幸せを分かち合う場所。今年も様々なイベントも含め、ワクワクドキドキの3日間を、群馬県庁舎1階ホールと県民広場にて演出いたします。

つきましては、出展者の募集を6月末までを募集期間とし、出展者の確定後にゾーニングの調整を行い、出展ゾーンを確定致します。

出展希望の方は詳細内容をご確認の上、添付お申し込み用紙にてお申し込み下さい。

尚、出展にはお申込み後、ぐんまフランス祭2013実行委員会による審査による承認が必要となりますのでご了解下さい。

■第3回ぐんまフランス祭^{まつり} 2013 開催概要



名 称	第3回ぐんまフランス祭2013 (3 ^{ème} Fête française de Gunma 2013)
主催 / 運営	第3回ぐんまフランス祭実行委員会 / 一般社団法人群馬日仏協会
共 催	群馬県
企画内容	フランスに関わる様々な商品の販売及びフランスと関わりのある企業の紹介 関連イベント及び世界遺産登録に向けた富岡製糸場他の紹介展示
関連イベント	会期中に関連イベントを開催する予定です。(内容は未定)
開催日程	2013年11月22日[金]~24日[日] の3日間
会 期	11月22日[金] 10:00 a m ~ 6:00 p m テーブルカットセレモニー 10:00 a m 11月23日[土・祝] 10:00 a m ~ 6:00 p m 11月24日[日] 10:00 a m ~ 5:00 p m (※開催時間に関しては協議後変更の場合もあります)
搬入/搬出	搬入設置 11月21日[木] 10:00 a m ~ 6:00 p m 搬出 11月24日[日] 5:30 p m ~ 7:00 p m (※搬出入時間に関しては協議後変更の場合もあります)
会 場	群馬県庁舎・県民ギャラリー及び県民広場、2Fビジターセンター
予想入場者数	3万人
協 力	前橋市 / SOPEXA (フランス食品振興会) ※
後援協賛	在日フランス大使館 / 公益財団法人日仏会館 / フランス観光開発機構 / 上毛新聞社 群馬テレビ / FMぐんま / 桐生タイムス / 朝日ぐんま ※
ホームページ	http://fj-de-gunma.com/
ブ ロ グ	http://franco.gunmablog.net/ ※会期中、HP&ブログ合わせて1日平均3000アクセス (昨年実績)
問い合わせ	第3回フランス祭実行委員会 / 一般社団法人群馬日仏協会事務局 〒371-0801 群馬県前橋市文京町1-47-1 Tel. 027.223.6311 (すいらん内) Fax. 027.221.5909 E-mail : info@fj-de-gunma.com ※協力、後援は全て昨年実績で現時点では予定です。



■第3回ぐんまフランス^{まつり}祭 2013 出展募集概要

- 出展資格** エントリーする個人、グループまたは法人が一般社団法人群馬日仏協会会員であること。出展者は各自で搬入、搬出を行い、フランス祭当日 会場出展ブースに常駐出来ること。事前に開催される準備会に参加出来ること。(日程は決定次第ご連絡致します) 基本的に会場の準備撤収のお手伝い出来ること。
- 出展品目** 開催趣旨にふさわしいフランスに関係する商品または展示内容であること。
 ※事務局がふさわしくないと判断した場合、出展内容を変更修正するか 出展出来ない場合があります。
 また、直接フランスと関係がない出展者の場合でも、事務局が出展に際し運営上必要と判断した場合は、出展を許可されることがあります。
- 募集受付期間** 2013年5月1日[水]～6月29日[土]
- 出展決定通知** 出展申し込み期間受付終了後随時審査を行い、速やかに受付の連絡を致します。
- お申込み方法** 添付の出展申し込み用紙にご記入の上、必要資料を合わせ、事務局までご郵送または申込をPDFに変換して、E-mail でお送り下さい。FAXでの申し込みは正式な申込みとして受付出来ませんのでご注意ください。
- お申込み先** 第3回フランス祭2013実行委員会／一般社団法人群馬日仏協会事務局
 〒371-0801 群馬県前橋市文京町1-47-1 (榎すいらん内)
 Tel.027.223.6311 (すいらん内) Fax.027.221.5909
 E-mail :info@fj-de-gunma.com

■第3回ぐんまフランス^{まつり}祭 2013 への出展募集詳細

- 小間サイズ** 1小間 **w1.8m X d 2.7m X 2** (小間)程度を基準と致しますが、出展者数や出展内容によって事務局サイドでサイズの調整をさせていただきますことをご了承下さい。
 また個人出展ブース内で小規模販売される個人会員は、実行委員会で定めたブース内での出展が可能です。
 ※昨年は、1小間 w3.6X2.7mで、小間サイズが異なりますのでご注意ください。
- ブースの場所** 飲食関係が県民ホール北側、物販展示関係は県民ホール南側、車両展示及び車両を使用した販売は県民広場となりますが、出展審査後、主催者側で決定しご連絡致します。
- 設備負担金及び**
運営負担金 : 設備負担金は申込締切日また、出展実績に寄って異なりますので、設備負担金早見表でご確認下さい。設備負担金の他、3日間の売上合計(自主申告)の**5%**を運営負担金として徴収させていただきます。 **物品販売を行わない出展者も設備負担金のお支払いを今回よりお願い致します。**但しプライベート出展ブース内で物販される小規模出展者(個人)は設備分負担金無料、運営負担金(売上合計の**5%**)のみの負担となります。設備負担金及び運営負担金はフランス祭の実行に必要な設備の設営、運営支出に充てられます。

設備負担金早見表 (3日間・県民ホール) 県民広場使用出展者は2小間と同等となります。

	新規出展者	新規出展者(個人)	継続出展者	継続出展者(個人)
5月中にお申込みの場合				
1小間 (1.8X2.7m)	10,000	無料 (共同)	5,000	無料 (共同)
2小間 (3.6X2.7m)	20,000		10,000	
6月中にお申込みの場合				
1小間 (1.8X2.7m)	15,000	無料 (共同)	7,500	無料 (共同)
2小間 (3.6X2.7m)	30,000		15,000	

※2小間以上ご希望の場合は、事務局までご相談下さい。個人は共同ブース内での共同出展になります。



出展者のご負担

各出展者は、群馬県庁備品リストにある備品及び群馬日仏協会が準備する備品を無料で使用することができますが、協会サイドで準備出来ない備品は各出展者のご負担にてご準備下さるようお願いいたします。

各出展者には、開催前の準備会の際、備品使用申し込みを提出して頂きますのでよろしくお願いいたします。

但し、有料にて機材のレンタルが出来るものもございますが、出展者会議にて随時内容については、出展説明会等でご案内致します。

※不明な点などございましたら、事務局までお問い合わせください。

出展者へのお願い

このイベントは群馬日仏協会個人・法人会員と協会が認めた協力出展者によって運営されます。各出展者の該当ブース以外も、全ての会場の設置準備、撤収他出展者及びそのボランティアで行いますので、必ずご協力下さい。ご協力が無理な場合はその理由を必ず事務局にご連絡頂き、実行委員会からその承諾を受けて下さい。

設営協力の不履行等の行為で、悪質と判断された場合は、罰金が伴うケースもあります。

飲食物販売出展者

会場内での飲食をメインとして販売を予定されている方は、前橋保健所への販売概要の事前提出が求められていますので、実行委員会事務局から要請があり次第所定の用紙に内容を明記の上、実行委員会事務局まで提出して下さい。

昨年度配置図（参考）▶



「第3回ぐんまフランス祭^{まつり} 2013」新規出展者説明会の開催 ■ ■ ■ ■

個人事業主の皆様への説明会を下記の日程で開催致します。以前から出展を検討していた。ただ出展への不安がある。果たして出展しても対応できるかなど、出展の前に具体的に説明が聞きたい というご要望にお応えいたします。

出展にご興味を持たれている個人事業主（フランス料理店・惣菜店・パン屋・フランス菓子展・雑貨店・フランスブランドブティック・化粧品・フランスアクセサリー他）の皆様のご参加をお待ちしています。

■出展者説明会：2013年5月21日[火] 前橋プラザ元気21 F5 57学習室 14:00～

※ 参加希望の方は、群馬日仏協会事務局まで E-mail か FAX でお申し込み下さい。

「第3回ぐんまフランス祭^{まつり} 2013」への出展のお申し込み

●出展のお申し込み

添付の「出展申込み用紙」に必要事項をご記入ご捺印の上、必要資料と共に下記事務局あてに郵送か E-mail にてお申し込み下さい。

郵送の前に、必ず出展申込書をコピーして控えとしてお手元に保管して下さい。お電話、FAXによるお申し込みはお受けできませんので、必ず所定の用紙をご使用下さい。

■申込先

〒371-0801 群馬県前橋市文京町 1-47-1 榎すいらん内
一般社団法人群馬日仏協会事務局 宛
E-mail info@fj-de-gunma.com

●お申し込み受付について

出展お申込みの受付後、事務局より「出展申込受付承認書」を FAX または E-mail でお送り致します。

お申込み後、上記書類が届かない場合は、お手数ですが事務局までご連絡下さい。

●出展の承認

主催者側による出展審査の後、7月初旬に出展の可否を事務局よりご連絡致します。ご承認された方は、該当の出展分納金を指定の口座にお振り込み頂くか事務局まで直接お支払い下さい。

入金確認をもって正式な出展とさせていただきます。

●出展分納金のお支払いについて

7月13日[土]までに出品料の入金がない場合は出展取りやめとみなさせていただきますのでご注意ください。

●出展者説明会

7月下旬に出展者説明会を開催致します。（日程及び会場は後日ご連絡）
出展者説明会には必ずご参加下さいますようお願いいたします。

■お振り込み先

群馬銀行 堅町支店 普通預金 1331623
一般社団法人群馬日仏協会 会長 牛久保雅美





一般社団法人群馬日仏協会

〒371-0801 群馬県前橋市文京町 1-47-1 (株すいらん内)

URL <http://www.fj-de-gunma.com> E-mail info@fj-de-gunma.com TEL 027-223-6311(すいらん内) FAX 027-221-5909

L'ASSOCIATION FRANCO-JAPONAISE DE GUNMA

「第3回ぐんまフランス祭^{まつり}2013」出展申込書

下記の必要事項をご記入し、ご捺印の上、お申し込み下さい。

受付No. _____

ご出展者名(法人又は店舗名/個人又はグループ名)

(ふりがな) 法人(店舗)名	(又はグループ名)
(ふりがな) 代表者名	(個人はこの行のみに記入)

ご出展小間数及び希望出展場所

()コマ □個人出展は1小間内	□ 県民ホール □ 県民広場 □ 個人出展ブースエリア いずれかにチェックして下さい。
---------------------	--

ご連絡先

住所 〒 _____		
TEL _____	FAX _____	E-mail _____
ご担当者名 _____	役職 _____	
ご担当者E-mail _____		
ご担当者携帯No. _____		

上記の通り「第3回ぐんまフランス祭2013」への出展を申し込みます。

2013年 月 日

出展法人(又は店舗名)または個人、グループ名▶

代表者名▶



「第3回ぐんまフランス祭2013」出展情報記入欄

ご記入情報は、出展審査及び会場レイアウトの参考にさせていただきます。

出展商品、または展示内容が決定されていない場合は予定をご記入下さい。

1. 主な取扱商品

--

2. 出展商品及び展示内容についてできるだけ詳しくご記入下さい。

--



第3回ぐんまフランス祭実行委員会/一般社団法人群馬日仏協会事務局
〒371-0801 群馬県前橋市文京町1-47-1
Tel.027.223.6311(すいらん内) Fax.027.221.5909
E-mail :info@fj-de-gunma.com

